



## **MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa 29.02.2024

Číslo záznamu: MAG 96261/2024  
Spisový znak: UK1  
Skartačná lehota: A10

### **Návrh na vysporiadanie premlčaných neidentifikovateľných pohľadávok z minulých období**

---

#### **Predkladateľ:**

Tak ako je uvedené  
v Sumárnom krycom liste  
materiálov na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta Slovenskej republiky  
Bratislava

#### **Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Správa nezávislého audítora
4. Výpis komisie finančnej stratégie  
zo dňa 13.02.2024

#### **Zodpovedný:**

Ing. Michal Compel  
riaditeľ sekcie financií

#### **Spracovateľ:**

Beáta Černá  
vedúca referátu správy  
a vymáhania pohľadávok

Bc. Monika Onderková  
vedúca oddelenia účtovníctva  
a pohľadávok

Február 2024

## **Návrh uznesenia**

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **schvaľuje**

1. trvalé upustenie od vymáhania pohľadávok a vysporiadanie inventarizačného rozdielu pohľadávok k 31. 12. 2022 na účte 3185 v sume 3 116 742,24 eur, a to ich odúčtovaním na strane Dal voči účtu 4281 1 Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov na strane Má dať v celkovej sume 3 116 742,24 eur,
2. preúčtovanie predmetnej pohľadávky na podsúvahu k ďalšej evidencii.

## Dôvodová správa

V súlade s § 17 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta SR Bratislavy schválených uznesením MsZ č. 342/2023 zo dňa 26.10.2023 predkladáme návrh na **vysporiadanie dlhodobého inventarizačného rozdielu minulých období** v celkovej sume **3 116 742,24 eur**

### Účet 3185 – pohľadávky do roku 2004 – bez salda

Jedná sa o pohľadávky bez salda, čo znamená, že uvedené sumy nie sú v účtovníctve rozpísané po položkách za jednotlivé spoločnosti alebo fyzické osoby, ale iba kumulatívne.

Historický prehľad vývoja týchto pohľadávok je spracovaný od roku 2008. Magistrát prešiel v roku 2004 z účtovného programu IBEU na účtovný program Noris.

rok	účet 3185	Popis pohybu na účte
2008	-6 168 450,56	Nápočet PS interným dokladom k 1.1.2008
2009	-6 112 147,48	Odpis pohľadávok-.oprava účtovania
2010	+9 377 096,82	Predaj nehnuteľností do r. 2004-preúčtovanie analyt.úctov (318144,3181444,318146-predaj MČ-účty uzatvorené)
2011	+9 377 096,82	Bez pohybu
2012	+9 377 096,82	Bez pohybu
2013	+9 003 567,70	Odpis pohľadávok
2014	+9 003 567,70	Bez pohybu
2015	+9 010 201,80	Opravy účtovania
2016	+8 963 677,42	Odpis pohľadávok
2017	+8 962 315,17	Odpis pohľadávok
2018	+3 116 742,24	Opravná položka
2019	+3 116 742,24	Bez pohybu
2020	+3 116 742,24	Bez pohybu
2021	+3 116 742,24	Bez pohybu
2022	+3 116 742,24	Bez pohybu
2023	+3 116 742,24	Bez pohybu

Ako vidno z tabuľky účet 3185 bol vytvorený ako zberný účet na nevysporiadané pohľadávky z obdobia pred rokom 2004. Pri kontrole pohybov na účte bolo zistené, že jednotlivé pohyby sa týkajú opravných zápisov. Zo správy audítora z roka 2004 bola do tejto dôvodovej správy prevzatá nasledovná citácia: „Účtovná jednotka v rámci dokladovej inventarizácie k 31.12.2004 vykazuje na účtoch pohľadávok také účtovné prípady, ktoré vznikli a boli splatné v rokoch 1991 až 2000. Označuje ich za pochybné pohľadávky“.

Audítorka: Ing. L. Košecká, č. 730

Pani Košecká vykonávala audit v hlavnom meste až do roku 2010. V týchto auditorských správach uvádzala na margo pohľadávok obsahovo približne rovnaké texty, napr.:

*Účtovná jednotka vykazuje na niektorých účtoch pohľadávok neobvyklé položky. Ide o mínusové stavy v pohľadávkach, čo predstavuje iba príjem úhrady pohľadávky bez zaúčtovania jej predpisu.*

*Vysporiadanie týchto účtov je sťažené preto, že účtovná jednotka nemá k dispozícii softvérovú verziu saldokonta (myslí sa tým starého účtovného programu IBEU), čo súvisí so zavádzaním nového softvéru v roku 2004 a s problémami s tým spojenými.*

*Chýbalo prvotné napárovanie, lebo softvér je nastavený tak, že sa jednotlivé položky zúčtujú, až keď je položka vygenerovaná. Najskôr sa má naučtovať predpis pohľadávky, až potom sa má zrealizovať úhrada.*

*Chýbajúce predpisy pohľadávok a záväzkov boli aj z toho dôvodu, že v minulosti boli neskoro poskytnuté podklady, uvádzalo sa nesprávne obdobie a splatnosť, čo spôsobovalo, že bola často zaučtovaná iba úhrada (príjem), ale chýbali predpisy pohľadávok.*

Od roku 2011 až do roku 2018 vykonávala v hlavnom meste audit spoločnosť Deloitte. Tá vo svojich správach uvádzala napr. to, že hlavné mesto vytváralo k pohľadávkam z minulých období opravné položky vo vysokých sumách, napr. v roku 2016 to bolo 61,997 mil. eur. Jednalo sa o také pohľadávky, ku ktorým neexistovala podporná dokumentácia alebo saldokonto.

Najvyšší kontrolný úrad SR vykonal kontrolu individuálnych účtovných závierok hlavného mesta SR Bratislava za roky 2016 – 2018. Pri tejto kontrole boli zistené viaceré nedostatky v správe pohľadávok vykonávanej v minulých obdobiach a v správe poukázali na tieto podstatné nedostatky:

- *chýbajúca podporná dokumentácia preukazujúca pôvod a vznik pohľadávok a proces ich riešenia počas rokov,*
- *chybné účtovné zápisy pochádzajúce z minulosti, dlhodobo neriešené a v účtovnej evidencii prenášané v priebehu rokov.*

Položka evidovaná na účte hlavnej knihy „3185 Pohľadávky do r. 2004-bez salda“ reálne nemá žiadnu hodnotu, keďže neexistuje žiadny rozpis konkrétnych pohľadávok voči konkrétnym dlžníkom. Z tohto titulu ide o inventarizačný rozdiel, ktorý sa podľa názvu účtu identifikoval už okolo roku 2004, t.j. hodnota v účtovníctve sa nerovná hodnote zistenej inventarizáciou (skutočná hodnota aktív – pohľadávok - zistená dokladovou inventúrou je nulová). Dlhodobo sa nepodarilo identifikovať, či táto účtovná položka bola do roku 2004 vytvorená jedným účtovným zápisom alebo dlhodobým kumulovaním zápisov na účet pohľadávok bez súvisiacej vedľajšej evidencie (saldokonta). Aj v prípade, že by v niektorých častiach išlo o konkrétne pohľadávky voči konkrétnym dlžníkom, po viac ako 19-tich rokoch by tieto pohľadávky boli nevyhľadateľné, pričom žiadnych konkrétnych dlžníkov sa nepodarilo ani po niekoľkoročnej snahe identifikovať, čo evokuje názor, že mohlo ísť o nakumulované nesprávne účtovné zápisy.

V archíve Hlavného mesta SR Bratislava sa už nenachádzajú účtovné podklady spred roka 2004, pričom tieto sa nepodarilo získať ani od audítorky, ktorá toto obdobie overovala a ktorá

sa vyjadrila, že predmetnú audítorskú dokumentáciu vzhľadom na uplynutie desaťročnej archivačnej lehoty medzičasom skartovala.

Materiál z mestského zastupiteľstva zo dňa 10.12.2015 s názvom Informácia o postupe pri odstraňovaní inventarizačných rozdielov v Inventarizácii k 31.12.2013, ktorý sa venoval podrobnej analýze pohľadávok uvádza, že všetky tieto sumy nie sú pohľadávkami reálnymi. Ich vznik nastal len nesprávnym účtovaním, párovaním platieb v účtovníctve hlavného mesta.

Sekcia financií navrhuje trvalo upustiť od vymáhania pohľadávok a vysporiadať tento inventarizačný neidentifikovateľný rozdiel opravou účtovania minulých období účtovných zápisom 4281 1 (Má dať) Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov voči účtu 3185 – Pohľadávky do r.2004-bez salda na strane Dal v celkovej sume **3 116 742,24 eur**.

Uvedený spôsob účtovania nebude mať žiadny dopad na rozpočet hlavného mesta, ani na finančnú situáciu a jeho zadlženosť, ale prinesie zrealnenie hodnoty majetku (aktív) a vlastného imania (pasív), ktoré bolo doteraz nesprávnym postupom vytvárania, evidencie a účtovania predmetných pohľadávok fiktívne nadhodnotené.

Pre nepravdepodobnú situáciu, že by v budúcnosti došlo k úhradám od fyzických alebo právnických osôb voči ktorým nie sú evidované žiadne pohľadávky, predmetná suma bude aj naďalej evidovaná v podsúvahovej evidencii a o sumy takýchto úhrad bude znižovaná suma v podsúvahovej evidencii (so zaúčtovaním v hlavnej knihe na ťarchu účtu 646 Výnosy z odpísaných pohľadávok).


**Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 66/2024 zo dňa 15. 02. 2024 Mestská rada hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy prerokovať Návrh na vysporiadanie premlčaných neidentifikovateľných pohľadávok z minulých období.**

# **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA PRE MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO A VEDENIE HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVA**

Uskutočnila som audit pripojenej účtovnej závierky účtovnej jednotky Hlavné mesto Slovenskej republiky BRATISLAVA, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2004, súvisiaci výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky. Za uvedenú účtovnú závierku je zodpovedné vedenie účtovnej jednotky. Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu.

Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi ISA. Podľa týchto štandardov mám audit naplánovať a vykonať tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Som presvedčená, že môj audit poskytuje primerané východisko pre môj názor.

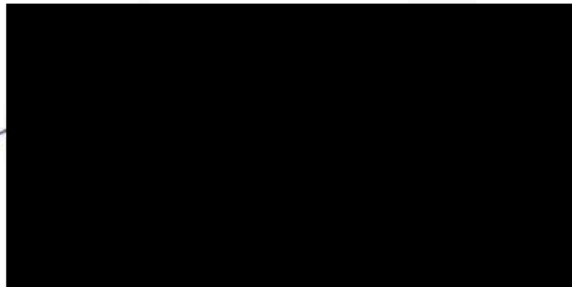
Účtovná jednotka nevykonala inventarizáciu majetku a záväzkov v súlade s § 29 a 30 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, keď nebol urobený súhrnný inventarizačný zápis s vyčíslením zistených inventarizačných rozdielov a s rozhodnutím, ako tieto účtovne vysporiadať k 31.12.2004. V dlhodobom hmotnom majetku hlavného mesta sú na účte obstarania dlhodobého majetku evidované investície, ktoré do 31.12.2004 neboli zaradené do používania (Janíkov Dvor za 49 mil. Sk, Zámocká 72 mil. Sk, Bebravská 84 mil. Sk, výkup pozemkov za 34 mil. Sk a Metro za 276 mil. Sk). Majetok, ktorý bol prevzatý do používania mal byť zaradený na príslušné majetkové účty, ostatný je potrebné posúdiť z hľadiska jeho využiteľnosti v budúcom období. Na účte dlhodobého finančného majetku účtovná jednotka vykazuje majetkový podiel v spoločnosti Slovakia bus vo výške 0,5 mil.Sk (na majetok ktorej bol v roku 2001 vyhlásený konkurz) a v spoločnosti Halbart

Slovakia vo výške 5,050 mil. Sk (ktorá prestala vykonávať činnosť). Účtovná jednotka mala (v súlade s § 24 a 25 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve) všetky majetkové podiely ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka oceniť v prípadoch, že ocenenie je nižšie ako ocenenie vyjadrené v účtovníctve. Účtovná jednotka v rámci dokladovej inventarizácie k 31.12.2004 vykazuje na účtoch pohľadávok a záväzkoch také účtovné prípady, ktoré vznikli a boli splatné v rokoch 1991 až 2000. Vysporiadanie sa s týmito pochybnými pohľadávkami by malo dopad na zníženie majetku účtovnej jednotky o viac, ako 346 miliónov Sk. 

Podľa môjho názoru, okrem vplyvu skutočností uvedených v predchádzajúcom odseku, účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2004 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

13. júna 2005

Ing. Ľudmila Košecká  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAu č. 730  
Tomášikova 9  
821 01 Bratislava



## Výpis

### zo zasadnutia komisie finančnej stratégie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zo dňa 13.02.2024

#### K bodu 5

#### Návrh na vysporiadanie premlčaných neidentifikovateľných pohľadávok z minulých období

#### Uznesenie:

Komisia finančnej stratégie po prerokovaní materiálu **odporúča** Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy **schváliť**

1. trvalé upustenie od vymáhania pohľadávok a vysporiadanie inventarizačného rozdielu pohľadávok k 31. 12. 2022 na účte 3185 v sume 3 116 742,24 eur, a to ich odúčtovaním na strane Dal voči účtu 4281 1 Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov na strane Má dať v celkovej sume 3 116 742,24 eur,
2. preúčtovanie predmetnej pohľadávky na podsúvahu k ďalšej evidencii.

#### Hlasovanie:

Prítomní: 11,

Za: 11, Proti: 0, Zdržali sa: 0.

Za správnosť opisu: Ing. Adriána Flesarová

V Bratislave 15.02.2024